

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 33

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## HCH. LIER

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR ZÜRICH 4 Badenerstrasse 444 Tel. 52 23 50/51

**Dauerhafter,  
billiger bauen mit**

**norm**

**Bauteilen**

Ab Lager lieferbar :

Brief- und Milchkasten  
Kohleneinwürfe  
Keller-Fenster und -Türen  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzen  
Teppichrahmen  
Wäscheschirme  
Wäschehängeanlagen  
Teppichklopfische  
Kleiderschränke

Liefertermin auf Anfrage :

Garagetore  
Zählerschrantüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkasten  
Türzargen  
Lamellenstoren

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte !

**Metallbau AG**

Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstr. 40 Tel. (051) 52 13 00

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Die St. Alban-Brücke über den Rhein  
in Basel. Von O. Oberholzer . . . 515\*

Propellerturbinen-Entwicklung in  
der Sowjetunion. Von F. Brandner 520\*

Wettbewerb für eine Kirche in  
Effretikon . . . . . 524\*

### MITTEILUNGEN

RILEM-Symposium 1957 . . . . . 526

Die Kohlenenergie in der Schweiz im  
Jahre 1956. Kraftwerk Löstallo.  
+GF+ Elektrostahlguss für den  
Wasserturbinenbau. Persönliches . 527

### BUCHBESPRECHUNGEN

Mechanikus Christian Schenk, von  
C. Schenk und M. Pfister . . . . . 527

Selbsttätige Regelung von Klima-  
anlagen, von F. Wahlenmayer. Statik  
der Tragwerke, von W. Kaufmann.  
Neuerscheinungen . . . . . 528

### NEKROLOGE

Jakob Trüb. Ernst Appenzeller . . 528

### WETTBEWERBE

Sekundarschulhaus in Amriswil.  
Place des Nations in Genf. Schulhaus  
in Willisau-Stadt. Ev. ref. kirchli-  
ches Zentrum in Sarnen . . . . . 528

### MITTEILUNGEN AUS DER G.E.P.

59. Mitgliederverzeichnis . . . . . 528

### ANKÜNDIGUNGEN

20. Urgeschichtskurs, Zürich 1957.  
Kolloquium «Strömung und Verbren-  
nung», Freudenstadt 1957 . . . . . 528

# LERCH AUFZÜGE

ZÜRICH 1, Oefenbachgasse 5  
TELEPHON (051) 23 30 00

für Akten, Spelsen, Waren  
mit Hand- und elektrischem Antrieb



Spitzenleistung gegen  
Schall und Feuer

## Versetzbare GREMUND-Zwischenwände und Türen auch für Tropenklima

Keine Verwendung von Faserplatten  
EMPA-Atteste • In- u. Ausland-PATENTE

Grosse Wirtschaftlichkeit und Beschleunigung des  
Bauprogrammes für Neu- und Umbauten

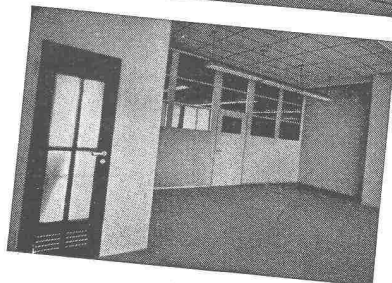
Der Bau wird bis zum letzten Anstrich fertig  
erstellt, dann erfolgt das Setzen der Wände, keine  
Beschädigung der Böden, Decken und Wände, und  
die Räume sind bezugsbereit

Verlangen Sie Prospekte und Referenzen

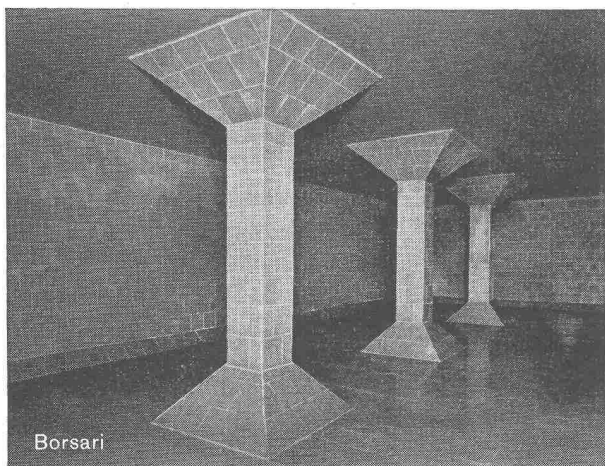
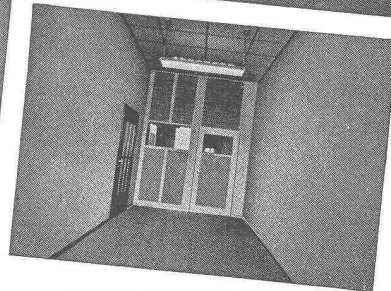
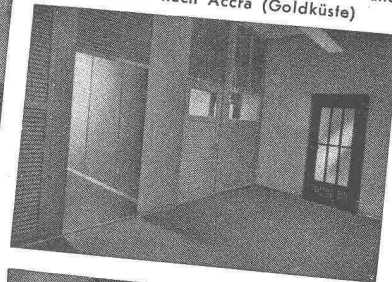
MECHANISCHE BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

**ROBERT GAUTSCHI, BERN 18**

Tel. (031) 66 27 57, Privat 66 29 87 • Aehrenweg 28



Versetzbare GREMUND-Zwischenwände und  
Türen geliefert nach Accra (Goldküste)



Borsari

## BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung

für jeden Bedarf

50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873



**Panzerschranke**

schweissbrennsicher

**Kassenschranke**

feuer- und diebessicher

**Tresoranlagen**

**Schalteranlagen**

**Stahlmöbel**

**Planschränke**

**KABA-Zylinder-**

**Sicherheitsschlösser**

Bauer AG., Zürich 6/35

Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**



Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus:

**SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH**

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

VENTILATIONEN

METALLDRÜCKEREI

# Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen

## AEZ



**Brown, Boveri & Cie. AG.**  
Baden

Längsbau Bruggerstrasse  
Flachbedachung Hauptdach  
1600 m<sup>2</sup>

Architekt: Dr. Roland Rohn, Zürich

Telephon (051) 25 88 66  
Löwenstrasse 11

## Asphalt-Emulsion AG Zürich

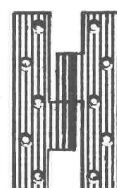
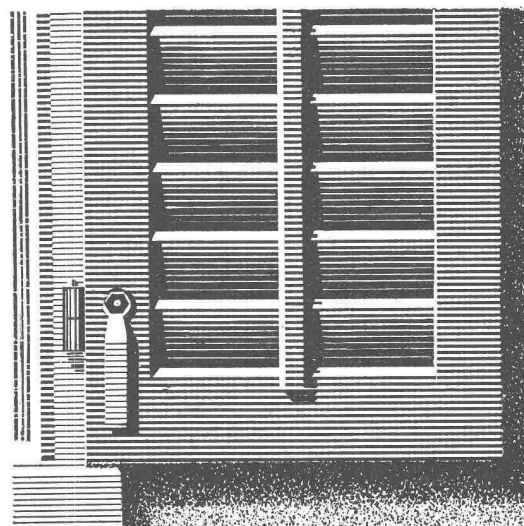
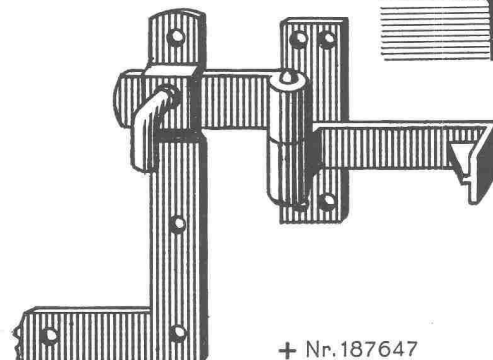
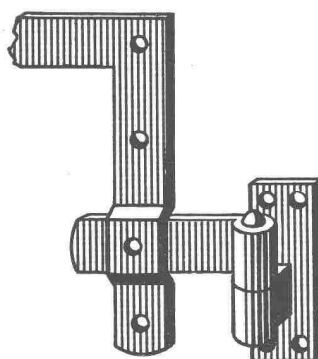
### Hesco Stop-Jalousie-Beschläge

gewährleisten müheloses Öffnen und Schließen der Fensterläden.  
Einfache, sichere Rückhaltvorrichtung ohne Montage von separaten Rückhaltern.

Beim Öffnen genügt ein leichter Stoß auf den Laden, wodurch der Schließhaken selbsttätig einklinkt und auch bei Wind und Wetter nicht gelockert wird.

Beim Schließen ist der Hebel in Drehpunktnähe greifbar, sodaß der Laden ohne Griffwechsel zugezogen werden kann.

Verlangen Sie bei Ihrem Eisenwarenhändler Hess-Produkte



*Hess & Cie.*

**Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik - Pilgersteg, Rüti ZH.**  
Tel. (055) 235 22

+ Nr. 187647



Regulierbares Licht mit  
Roll- und Raff-Lamellenstoren

**Solomatic**

**Griesser AG**

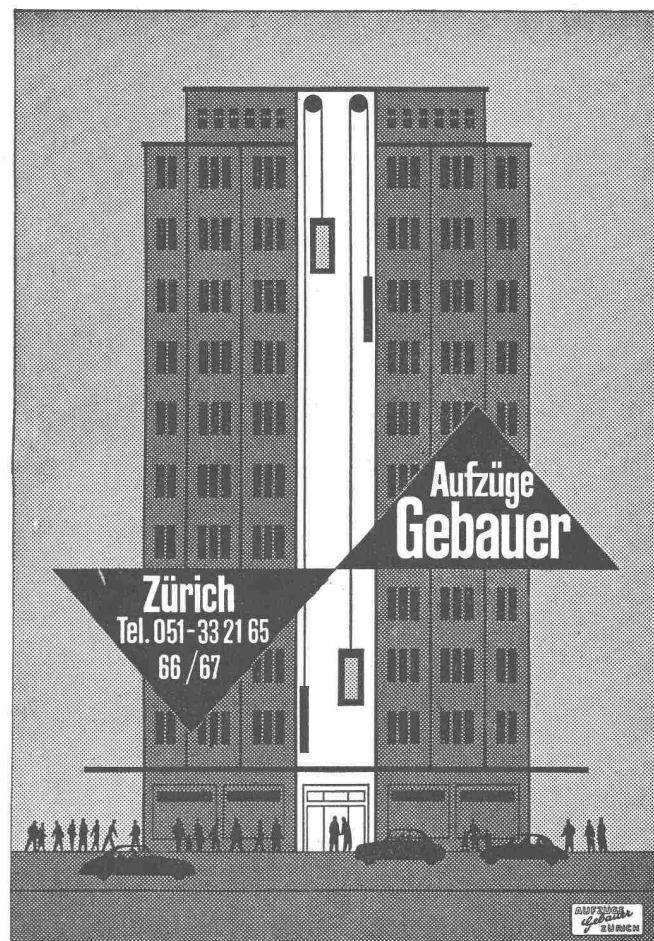
AADORF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



**Aufzüge  
Gebauer**

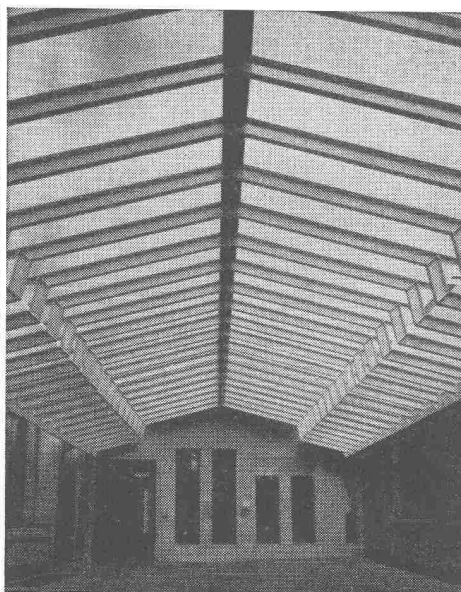
**Zürich**

Tel. 051-33 21 65  
66 / 67



WALLISELLEN-ZH TEL. 051/93 32 32

SIEGFRIED **keller** CO



**Kittlose Glasdächer  
System WEMA**

Hofüberdachungen und Vordächer  
Shedrinnen

Spezial-  
Abteilungen

Bauschreinerei + Innenausbau  
Colffeurereinrichtungen + Apparate  
Kühlmöbel + Kühlanlagen  
Laden- + Schaufensterausbau  
Spezialeinrichtungen  
für Selbstbedienung  
Metallbau

Liegenschaften + Neubauten

Karl Steiner

Zürich 11/50

Hagenholzstrasse 60  
Telefon 051 / 46 43 44

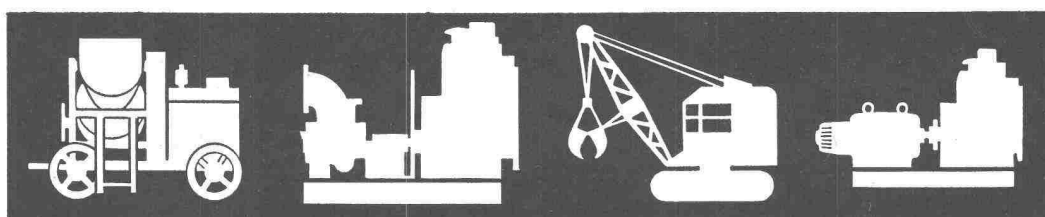
**KARL STEINER**

**kraftvoll  
zuverlässig  
wirtschaftlich**

MWM Dieselmotoren zeichnen sich aus durch ihre solide Konstruktion und die Qualität des Materials. Einfache, robuste Bauart, grösste Verschleissfestigkeit, sowie bewährte Einspritzverfahren, gewährleisten höchste Wirtschaftlichkeit, störungsfreien Betrieb, einfache Bedienung und lange Lebensdauer. Genau das, was es „auf dem Bau“ braucht.

# MWM

## DIESEL



**AG Hans Bodmer Winterthur**

Spezial-Werkstätte für Diesel-Revisionen St. Gallerstrasse 346 Tel. 052/27219

**perfecta** Umwälzpumpen  
für Zentralheizungen



**K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG**

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur die PERFECTA bietet:

### Die «gute Form»

das Kennzeichen der modernen PERFECTA-Pumpe

### Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für geräuschlosen Gang und lange Lebensdauer

### Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungs-kontrolle

## Asphaltierung AG., Basel

Güterstrasse 119 Telefon (061) 34 34 56/34 96 98

**Asphaltbeläge  
Asphaltisolationen**

60 Jahre

## Verzinkerei Pratteln AG.

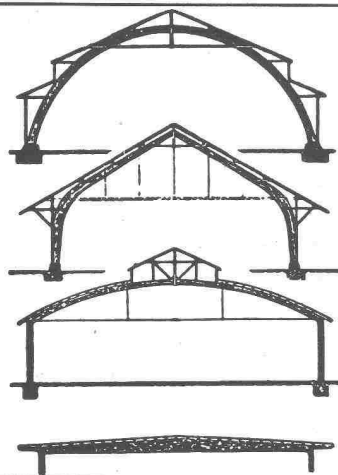
Telephon (061) 81 50 22

**Verzinkung im Vollbad** von Eisen, Guss und Blech.

**Galvanische Verzinkung** passiviert mit **Promat** und **Chromix**.

**Isolierung** aller Röhren mit **Jute**, **Glasschleier** und **Asbest**.

**Kunststoffe: Polyäthylenrohre**, weich, Farbe schwarz, nach VSM-Normen für Wasserversorgungen, Baugewerbe, Chemische Industrie.



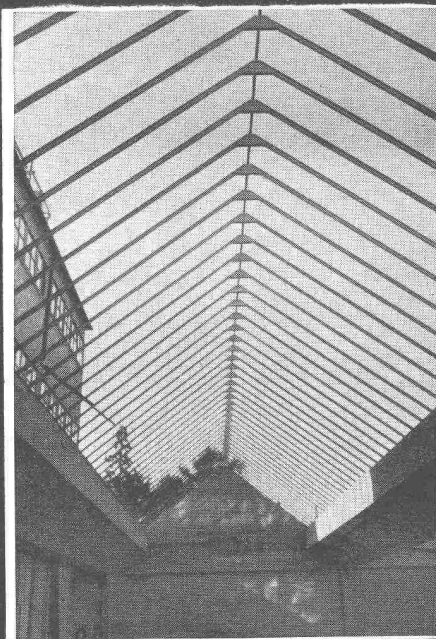
## B. ZÖLLIG SÖHNE

Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

## Aus unserem Bauprogramm



## PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau

Schlosserei

Basel

Brückenbau

Metallbau

Schönastr. 10

Behälter Silos

Ingenieurbureau

Tel. (061) 32 46 88



Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

**GEKO**

Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griff-  
form, bequeme Bedienung, nur vertikale  
Bewegung des Griffes ohne seitliches  
Schwenken, lange Lebensdauer, Empa-  
geprüft, tausendfach bewährt, begei-  
sterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger  
Fabrikation und Verkauf:

**GEBR. Korch EISENWAREN**

Zürich 1/25

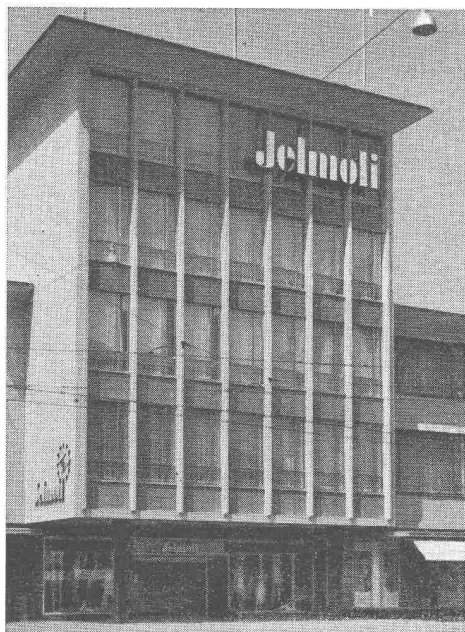
Weinfelden TG



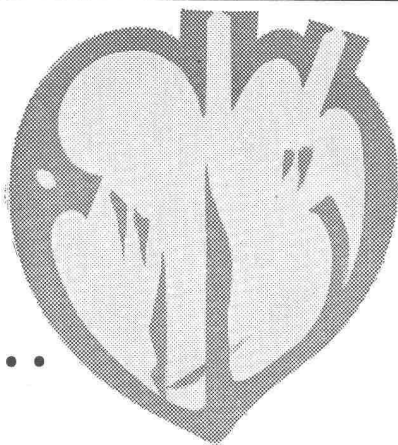
## Gebr. Tuchschmid AG. Frauenfeld und Zürich



### Leichtmetallfenster



## Wie ein Herz...



das überbeansprucht wird, schneller verbraucht ist, hat ein Vorschaltgerät in *Fluoreszenzröhren-Beleuchtungsanlagen* bei hoher Betriebstemperatur eine kürzere Lebensdauer. *KNOBEL-VACO-Vorschaltgeräte* arbeiten mit niedrigen Betriebstemperaturen. Sie besitzen daher eine gesteigerte Lebensdauer.

*Jede Fluoreszenzröhre benötigt ein Vorschaltgerät. Es ist — vom aussen unsichtbar — in den Beleuchtungskörper eingebaut.* Dringen Sie daher beim Kauf von Beleuchtungskörpern darauf, dass diese mit dem sicher und brummfrei funktionierenden KNOBEL-VACO-Vorschaltgerät ausgerüstet sind.

**KNOBEL  ENNENDA**

Grösste und älteste Vorschaltgerätefabrik der Schweiz  
Vertreten durch: Ernst Scherer, Freudenbergr. 59, Zürich 7,  
Telephon 051/24 33 85

Auch das *Knobel-Perfektstart-Gerät* ist ein VACO-Gerät. Es besitzt hervorragende Zündeneigenschaften.



-Licht bei BBC



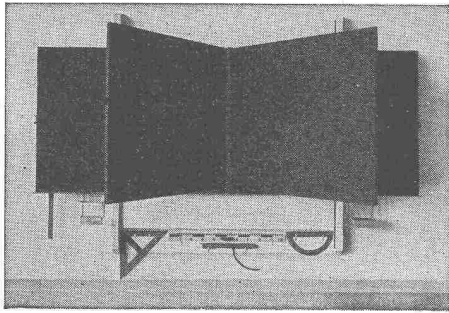
### 3 Faktoren entschieden für FLUORA

- Vorschlag einer Einbauleuchte, die qualitativ, lichttechnisch wie ästhetisch überzeugte
- Vorlage eines Prototyps innerhalb einiger Tage
- Angemessener Preis

Auch Ihre Beleuchtungsprobleme behandeln wir rasch und sorgfältig

Fluora Herisau  
Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten  
Tel. 071/52363





## HUNZIKER SÖHNE, THALWIL

Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13

**Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche**

Lieferung kompletter Schulzimmer-Einrichtungen, Schultische, Wandtafeln • Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

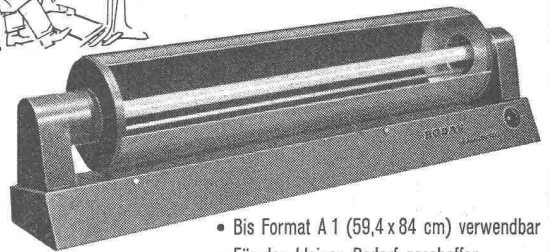
## Stollenlokomotiven



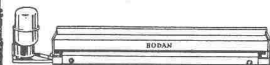
Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall Telephon 053 53431



**BODAN-Standard 0**  
der einfachste  
Lichtpaus-Apparat



- Bis Format A 1 (59,4 x 84 cm) verwendbar
- Für den kleinen Bedarf geschaffen
- Erstaunlich niedriger Preis
- Verlangen Sie **Gratis-Probestellung** oder Prospekt über grössere Durchlauf-Lichtpaus-Maschinen

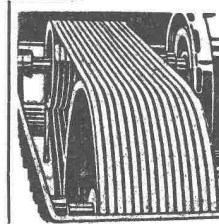


**BODAN-Hand-Entwicklermaschine**

Für Pläne von 65, 110 und 120 cm Breite; mit oder ohne Motor-Antrieb. Das praktische Zusatzgerät zum BODAN-Standard 0.

**Karl Müller AG.**  
Roggwil / TG

Fabrik für Lichtpausmaschinen u. Fotokopierapparate • Tel. 071/48377



## Industrie-Artikel

Treibriemen

Transportbänder

Keilriemen

Riemenverbinder

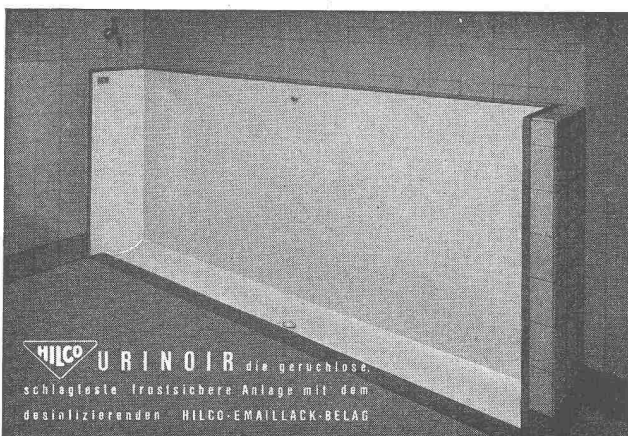
Dichtungsmaterial

Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**

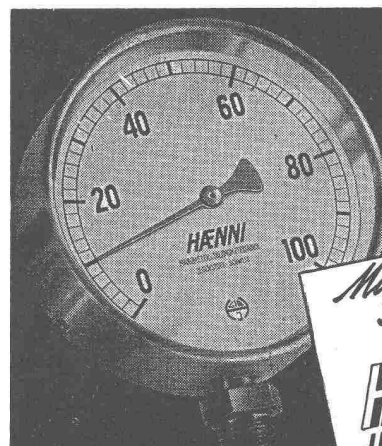
Tel. (051) 26 17 86

Stampfenbachstr. 73



**HILCO URINOIR** die geruchlose, schlagfeste, frostsichere Anlage mit dem desinifizierenden HILCO-EMAILACK-BELAG

A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GU66ACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



Manometer  
Thermometer  
Hygrometer  
**HÄNNI & CO. AG.**  
JEGENSTORF-BERN